





<b>II - MODULE SUR LA MORTALITE DES ENFANTS</b>		
<p><i>Ce module est à administrer à toutes les femmes de 15 - 49 ans. Les questions concernent uniquement les naissances VIVANTES.</i></p>		
<p>Maintenant je voudrais vous poser des questions sur toutes les naissances que vous avez eues au cours de votre vie.</p>		
<p>1. Avez-vous déjà donné naissance à des enfants ?</p> <p><i>Si Non, insistez en disant :</i></p> <p>Je veux dire, donné naissance à un enfant qui a respiré, crié ou a montré d'autres signes de vie – même s'il/elle n'a survécu que quelques minutes ou heures ?</p>	<p>Oui..... 1</p> <p>Non..... 2</p>	<p>2 ⇒ MODULE SUR LA CONTRA- CEPTION (Page 7)</p>
<p>2A. Quelle est la date de naissance de votre premier enfant, même si l'enfant n'est plus en vie, ou si l'enfant a un père autre que votre mari/partenaire actuel ?</p> <p>Ou :</p> <p>2B. Combien d'années se sont écoulées depuis la naissance de votre premier enfant ?</p>	<p>Date de la première naissance :</p> <p>Jour            /_/_/ NSP 99</p> <p>Mois            /_/_/ NSP 99</p> <p>Année        /_/_/_/_/ NSP 9999</p> <p>OU :</p> <p>Années révolues depuis la première naissance        /_/_/</p>	<p>NSP ⇒ Q.2B</p>
<p>3. Avez-vous des garçons et/ou des filles à qui vous avez donné naissance et qui vivent actuellement avec vous ?</p>	<p>Oui..... 1</p> <p>Non..... 2</p>	<p>2 ⇒ Q.5</p>
<p>4. Combien de vos propres garçons vivent actuellement avec vous ?</p> <p>Combien de vos propres filles vivent actuellement avec vous ?</p>	<p>Garçons à la maison..... /_/_/</p> <p>Filles à la maison..... /_/_/</p>	
<p>5. Avez-vous des garçons et/ou des filles à qui vous avez donné naissance et qui sont en vie mais qui ne vivent pas avec vous ?</p>	<p>Oui..... 1</p> <p>Non..... 2</p>	<p>2 ⇒ Q.7</p>
<p>6. Combien de vos propres garçons sont en vie mais ne vivent pas avec vous ?</p> <p>Combien de vos propres filles sont en vie mais ne vivent pas avec vous ?</p>	<p>Garçons ailleurs..... /_/_/</p> <p>Filles ailleurs ..... /_/_/</p>	
<p>7. Avez-vous donné naissance à un garçon ou une fille qui est né(e) vivant(e) mais qui est décédé(e) par la suite ?</p>	<p>Oui..... 1</p> <p>Non..... 2</p>	<p>2 ⇒ Q.9</p>
<p>8. Combien de vos propres garçons sont décédés ?</p> <p>Combien de vos propres filles sont décédées ?</p>	<p>Garçons décédés..... /_/_/</p> <p>Filles décédées..... /_/_/</p>	
<p>9. <i>Faites la somme Q.4 + Q.6 + Q.8</i></p>	<p>Total..... /_/_/</p>	
<p>10. Juste pour être sûre que je ne me suis pas trompée, Vous avez eu au total /_/_/ (nombre total) naissances vivantes au cours de votre vie. Est ce bien exact ?</p> <p><input type="checkbox"/> <b>OUI</b> ⇒ <i>Passez à Q.11</i></p> <p><input type="checkbox"/> <b>Non</b> ⇒ <i>Vérifiez les réponses (Q.4, 6, 8 et 9) et corrigez avant de continuer avec Q.11.</i></p>		

<p>11. De ces (Nombre total ⇒ Q.9) naissances que vous avez eues, quand avez-vous accouché la dernière (même si l'enfant est décédé/e) ?</p>	<p>Date de la dernière naissance :</p> <p>Jour            /_/_/    NSP 99          Mois            /_/_/    NSP 99          Année        /_/_/___/___/    NSP 9999</p>	<p>NSP ⇒ 11AA</p>
<p>Ou :</p> <p>11AA. Combien d'années se sont écoulées depuis la dernière naissance que vous avez eue ?</p>	<p>Ou :</p> <p>Années révolues depuis la dernière naissance...../_/_/</p>	

*Est-ce que la dernière naissance est survenue au cours des 12 derniers mois, c'est à dire, depuis \_\_\_\_\_ 1999 ?*

*Oui, naissance vivante au cours des 12 derniers mois. ⇒ Cochez la case et PASSEZ AU MODULE SUR L'ANATOXINE TETANIQUE*

*Non, pas de naissance vivante au cours des 12 derniers mois. ⇒ Cochez la case et PASSEZ AU MODULE SUR LA CONTRACEPTION (Page 7)*

### III - MODULE SUR L'ANATOXINE TETANIQUE (VAT)

Ce module s'adresse à toutes les femmes ayant eu une naissance vivante au cours des 12 derniers mois.

<p>1. Avez-vous un carnet ou un autre document où sont inscrites vos propres vaccinations ?</p> <p><i>Si oui, demandez à voir ce carnet/document.</i></p> <p><i>Si la femme vous montre le carnet/document, utilisez-le pour vous aider à remplir les questions suivantes.</i></p>	<p>Oui (carnet/document vu)..... 1</p> <p>Oui (carnet/document pas vu)..... 2</p> <p>Non..... 3</p> <p>NSP..... 9</p>	
<p>2. Quand vous étiez enceinte de votre dernier enfant, avez-vous reçu une injection pour lui éviter des convulsions après la naissance c'est-à-dire une piqûre antitétanique, une injection en haut du bras ou de l'épaule) ?</p>	<p>Oui..... 1</p> <p>Non..... 2</p> <p>NSP..... 9</p>	<p>2 ⇒ Q.4</p> <p>9 ⇒ Q.4</p>
<p>3. <i>Si Oui</i> : Combien de doses (fois) avez-vous reçu cette injection au cours de votre dernière grossesse ?</p>	<p>Nombre de doses /__ /__ /</p> <p>NSP..... 99</p>	
<p><i>Combien de doses VAT ont été enregistrées durant la dernière grossesse à Q.3 ?</i></p> <p><input type="checkbox"/> <i>Si au moins 2 injections VAT durant la dernière grossesse. ⇒ Cochez la case et PASSEZ AU MODULE SUR LA SANTE DE LA MERE ET DU NOUVEAU-NE.</i></p> <p><input type="checkbox"/> <i>Si moins de deux injections VAT durant la dernière grossesse. ⇒ Cochez la case et CONTINUEZ AVEC Q.4</i></p>		
<p>4. Avez-vous reçu un vaccin antitétanique (VAT) n'importe quand avant votre dernière grossesse, au cours d'une grossesse précédente ou entre les grossesses ?</p>	<p>Oui..... 1</p> <p>Non..... 2</p> <p>NSP..... 9</p>	<p>2 ⇒ Q.7</p> <p>9 ⇒ Q.7</p>
<p>5. <i>Si Oui</i> : Combien de doses avez-vous reçu ?</p>	<p>Nombre de doses /__ /__ /</p> <p>NSP..... 99</p>	
<p>6A. Quand avez-vous reçu la dernière dose avant votre dernière grossesse?</p> <p>OU :</p> <p>6B. Depuis combien d'années avez-vous reçu la dernière dose ?</p>	<p>Date de la dernière dose</p> <p>Mois /__ /__ / NSP 99</p> <p>Année /__ /__ /__ /__ / NSP 9999</p> <p>Ou :</p> <p>Durée en années ..... /__ /__ /</p>	<p>NSP ⇒ Q.6B</p>
<p>7. <i>Additionner les réponses à Q.3 et Q.5 pour obtenir le nombre total de doses au cours de la vie</i></p>	<p>Nombre total de doses ..... /__ /__ /</p>	

PASSEZ AU MODULE SUR LA SANTE DE LA MERE ET DU NOUVEAU-NE ⇒

**IV - MODULE SUR LA SANTE DE LA MERE ET DU NOUVEAU-NE**

Ce module s'adresse à toutes les femmes ayant eu une naissance vivante au cours des 12 derniers mois.

<p>1. Au cours des 2 premiers mois après la naissance de votre dernier enfant, avez-vous reçu une dose de vitamine A comme celle-ci ?</p> <p><i>Montrez une capsule de 200,000 IU.</i></p>	<p>Oui..... 1 Non..... 2 NSP..... 9</p>	
<p>2. Avez-vous consulté quelqu'un pour les soins prénatals au sujet de cette grossesse ?</p> <p><i>Si oui : Qui avez-vous vu ? Quelqu'un d'autre ?</i></p> <p><i>Insistez sur le type de personne consultée et encerclez 1 chaque fois qu'un type est spontanément cité. Mais ne suggérez pas de réponse.</i></p>	<p><b>Professionnel de santé :</b> a) Médecin..... 1 2 b) Infirmière/sage-femme ..... 1 2 c) Sage-femme auxiliaire/Aide soigte 1 2 <b>Autre personne :</b> d) Accoucheuse traditionnelle..... 1 2 e) <b>Autre</b> : ..... 1 2 (à préciser) f) <b>Personne</b>..... 1 2</p>	
<p>3. Qui vous a accouché pendant la naissance de votre dernier enfant ?</p> <p>Quelqu'un d'autre ?</p> <p><i>Insistez sur le type de personne accoucheuse et encerclez 1 chaque fois qu'un type est spontanément cité. Mais ne suggérez pas de réponse.</i></p>	<p><b>Professionnel de santé :</b> a) Médecin..... 1 2 b) Infirmière/sage-femme ..... 1 2 c) Sage-femme auxiliaire/Aide soigte 1 2 <b>Autre personne :</b> d) Accoucheuse traditionnelle..... 1 2 e) <b>Autre</b> : ..... 1 2 (à préciser) f) <b>Personne</b>..... 1 2</p>	
<p>4. Quand votre dernier enfant est né, était-il/elle très gros/se, plus gros/se que la moyenne, moyen/ne, plus petit/e que la moyenne, ou très petit/e par rapport à la plupart des bébés?</p>	<p>Très gros(se)..... 1 Plus gros(se) que la moyenne..... 2 Moyen/ne..... 3 Plus petit/e que la moyenne..... 4 Très petit/e..... 5 NSP..... 9</p>	
<p>5. Votre dernier enfant a-t-il/elle été pesé/e à la naissance ?</p>	<p>Oui..... 1 Non..... 2 NSP..... 9</p>	<p>2 ⇒ Q.7 9 ⇒ Q.7</p>
<p>6. Combien pesait votre dernier enfant à la naissance ?</p> <p><i>Enregistrez le poids du carnet de santé, si disponible.</i></p>	<p>Du carnet ..... 1 (grammes) /__ /__ /__ /__ / De mémoire ..... 2 (grammes) /__ /__ /__ /__ / NSP .....9999</p>	
<p>7. Quand vous étiez enceinte de votre dernier enfant, aviez-vous des difficultés <b>pour voir en plein jour</b> alors que vous n'aviez pas ce problème avant la grossesse ?</p>	<p>Oui..... 1 Non..... 2 NSP..... 9</p>	
<p>8. Quand vous étiez enceinte de votre dernier enfant, aviez-vous des difficultés <b>pour voir pendant la nuit</b> alors que vous n'aviez pas ce problème avant la grossesse ?</p>	<p>Oui..... 1 Non..... 2 NSP..... 9</p>	

PASSEZ AU MODULE SUR L'UTILISATION DE LA CONTRACEPTION ⇒

**V - MODULE SUR L'UTILISATION DE LA CONTRACEPTION**

Posez Q.1 à toutes les femmes âgées de 15 - 49 ans et conformez-vous scrupuleusement aux instructions.

Les questions sur la grossesse et la contraception s'adressent uniquement aux femmes actuellement mariées ou en union.

<p>1. Etes-vous actuellement mariée ou vivez-vous maritalement avec un homme ?</p>	<p>Oui..... 1</p> <p>Non, veuve, divorcée, séparée..... 2</p> <p>Non, jamais mariée..... 3</p>	<p>2 ⇒ MODULE SUIVANT</p> <p>3 ⇒ MODULE SUIVANT</p>
<p>Maintenant je voudrais vous parler d'un autre domaine - la planification familiale – et votre santé reproductive. Je sais qu'il s'agit d'un sujet difficile à évoquer, mais il est important que nous obtenions cette information. Bien entendu, tous les renseignements que vous fournirez resteront strictement confidentiels.</p>		
<p>2. Etes-vous enceinte en ce moment ?</p>	<p>Oui, enceinte en ce moment..... 1</p> <p>Non..... 2</p> <p>Pas sûre ou NSP..... 9</p>	<p>1 ⇒ MODULE SUIVANT</p>
<p>Certains couples utilisent différents moyens ou méthodes pour retarder ou éviter une grossesse.</p>		
<p>3. Faites-vous actuellement quelque chose ou utilisez-vous une méthode quelconque pour retarder ou éviter d'être enceinte ?</p>	<p>Oui, ..... 1</p> <p>Non..... 2</p>	<p>2 ⇒ MODULE SUIVANT</p>
<p>4. Quelle méthode utilisez-vous ?</p> <p><i>N'insistez pas et ne suggérez pas de réponse.</i></p>	<p>Stérilisation féminine..... 01</p> <p>Stérilisation masculine..... 02</p> <p>Pilule..... 03</p> <p>DIU..... 04</p> <p>Injections..... 05</p> <p>Implants ..... 06</p> <p>Condom ..... 07</p> <p>Condom féminin..... 08</p> <p>Diaphragme ..... 09</p> <p>Mousse/gelée ..... 10</p> <p>Méthode d'allaitement ..... 11</p> <p>Abstinence périodique..... 12</p> <p>Retrait..... 13</p> <p>Autre(à préciser)..... 14</p> <p>_____</p> <p>_____</p>	

PASSEZ AU MODULE SUR LE VIH/SIDA ⇒

## VI - MODULE SUR LE VIH/SIDA

Ce module s'adresse à toutes les femmes âgées de 15-49 ans.

Maintenant je voudrais vous parler de ce que vous connaissez sur les maladies graves, en particulier, sur le VIH et le SIDA.		
1. Avez-vous entendu parler du VIH ou d'une maladie appelée SIDA ?	Oui.....	1
	Non.....	2
		2 ⇒ MODULE SUIVANT
2. Y a-t-il quelque chose qu'une personne puisse faire pour éviter d'attraper le VIH, le virus qui cause le SIDA ?	Oui.....	1
	Non.....	2
	NSP.....	9
		2 ⇒ Q. 8 9 ⇒ Q.8
Maintenant, je voudrais vous poser quelques questions sur la manière dont on peut se protéger du virus du SIDA. Ces questions portent sur des sujets relatifs à la sexualité que certaines personnes peuvent trouver difficiles d'évoquer. Cependant, vos réponses sont très importantes et nous aideront à comprendre les besoins des gens au Cameroun. Je répète encore, ces informations sont totalement privées, confidentielles et anonymes.		
3. Peut-on se protéger du virus du SIDA si on a un seul partenaire sexuel non infecté qui, lui aussi, n'a aucun autre partenaire ?	Oui.....	1
	Non.....	2
	NSP.....	9
4. Pensez-vous que quelqu'un peut être infecté par le virus du SIDA à travers des moyens surnaturels (par exemple la sorcellerie) ?	Oui.....	1
	Non.....	2
	NSP.....	9
5. Peut-on se protéger du virus du SIDA en utilisant correctement un condom chaque fois qu'on a des rapports sexuels ?	Oui.....	1
	Non.....	2
	NSP.....	9
6. Peut-on contracter le virus du SIDA à cause des piqûres de moustiques ?	Oui.....	1
	Non.....	2
	NSP.....	9
7. Peut-on se protéger du virus du SIDA en évitant totalement les rapports sexuels ?	Oui.....	1
	Non.....	2
	NSP.....	9
8. Est-il possible qu'une personne qui apparaît en bonne santé puisse être porteuse du virus du SIDA ?	Oui.....	1
	Non.....	2
	NSP.....	9

9. Le virus du SIDA peut-il être transmis d'une mère à son enfant ?	Oui.....	1	2 ⇒ Q.13 9 ⇒ Q.13
	Non.....	2	
	NSP.....	9	
10. Le virus du SIDA peut-il être transmis d'une mère à son enfant <b>au cours de la grossesse</b> ?	Oui.....	1	
	Non.....	2	
	NSP.....	9	
11. Le virus du SIDA peut-il être transmis d'une mère à son enfant <b>pendant l'accouchement</b> ?	Oui.....	1	
	Non.....	2	
	NSP.....	9	
12. Le virus du SIDA peut-il être transmis d'une mère à son enfant <b>par l'allaitement maternel</b> ?	Oui.....	1	
	Non.....	2	
	NSP.....	9	
13. Si un enseignant ou une enseignante a le virus du SIDA mais n'est pas malade, devrait-il/elle être autorisé(e) à continuer à enseigner à l'école ?	Oui.....	1	
	Non.....	2	
	NSP.....	9	
14. Si vous savez qu'un marchand ou une vendeuse de nourriture avait le SIDA ou le virus qui le cause, achèteriez-vous sa nourriture ?	Oui.....	1	
	Non.....	2	
	NSP.....	9	
17. Actuellement, connaissez-vous un endroit où l'on peut aller faire un test pour voir si on a le virus du SIDA ?	Oui.....	1	
	Non.....	2	
	NSP.....	9	

PASSEZ AU MODULE SUR LA PARTICIPATION DE LA FEMME AU DEVELOPPEMENT ⇒

## VII - MODULE SUR LA PARTICIPATION DE LA FEMME AU DEVELOPPEMENT

Ce module s'adresse à toutes les femmes âgées de 15 - 49 ans.

Maintenant je voudrais vous parler de vos activités au sein du ménage et dans la communauté.

<p>1. Quel est votre type d'occupation, c'est-à-dire quel genre de travail faites-vous principalement ?</p>	<p>Ménage domestique..... 1                      Ecole..... 2                      Sans occupation..... 3                      Agriculture..... 4                      Commerce..... 5                      Services et Administration..... 6                      Autre(à préciser)..... 7</p>	<p>} ⇒ Q.3</p>
<p>2. En dehors de votre travail domestique, faites-vous quelque chose qui vous rapporte des ressources en nature ou en espèces ?</p>	<p>Oui..... 1                      Non..... 2</p>	
<p>3. Est-ce que vous prenez en charge tout ou partie de vos propres dépenses ?</p> <p><i>Si Oui</i> : Les dépenses de quelle nature ?</p> <p><i>Insistez sur le type de dépenses et encerclez 1 chaque fois qu'un type de dépense est spontanément cité. Mais ne suggérez pas de réponse.</i></p>	<p>a) Alimentation..... 1 2                      b) Habillement ..... 1 2                      c) Education ..... 1 2                      d) Santé et soins personnels..... 1 2                      e) Equipement de la maison ..... 1 2                      f) Logement..... 1 2                      g) Autre(à préciser)..... 1 2                      h) Aucune dépense..... 1 2</p>	
<p>4. Est-ce que vous prenez en charge tout ou partie des dépenses du ménage ?</p> <p><i>Si Oui</i> : Les dépenses de quelle nature ?</p> <p><i>Insistez sur le type de dépenses et encerclez 1 chaque fois qu'un type de dépense est spontanément cité. Mais ne suggérez pas de réponse.</i></p>	<p>a) Alimentation..... 1 2                      b) Habillement ..... 1 2                      c) Education ..... 1 2                      d) Santé ..... 1 2                      e) Equipement de la maison ..... 1 2                      f) Logement..... 1 2                      g) Autre(à préciser)..... 1 2                      h) Aucune dépense..... 1 2</p>	
<p>5. Assumez-vous une responsabilité quelconque dans votre quartier/village/ville ?</p>	<p>Oui..... 1                      Non..... 2</p>	
<p>6. Etes-vous propriétaire d'une maison qui vous appartient personnellement ?</p>	<p>Oui, avec titre foncier..... 1                      Oui, sans titre foncier..... 2                      Non..... 3</p>	
<p>7. Etes-vous propriétaire d'un terrain non bâti qui vous appartient personnellement ?</p>	<p>Oui, avec titre foncier..... 1                      Oui, sans titre foncier..... 2                      Non..... 3</p>	

		Oui	Non	
8. Etes-vous membre d'une association :  <i>Lisez chaque type d'association et encerclez le code correspondant à la réponse de l'enquêtée.</i>	a) Culturelle ?	1	2	<i>Si 2 partout passez à Q.10</i>
	b) Religieuse ?	1	2	
	c) Politique ?	1	2	
	d) Tontine simple ?	1	2	
	e) Comité de développement ?	1	2	
	f) Sportive ?	1	2	
	g) Amicale ?	1	2	
	h) Autre	1	2	
9. Exercez-vous une responsabilité dans l'une au moins de ces associations ?	Oui.....		1	
	Non.....		2	
10. Au cours des 24 derniers mois avez-vous obtenu un crédit pour un investissement quelconque ?	Oui.....		1	
	Non.....		2	2 ⇨ Q. 12
11. Quelle était l'origine du dernier crédit d'investissement que vous avez obtenu ?	Banque.....		1	
	Coopérative d'Epargne et de Crédit .....		2	
	Tontine .....		3	
	Parents/Amis.....		4	
	Organisme de financement.....		5	
	Autre(à préciser) _____		6	

12. Etes-vous mère d'un enfant de moins de 5 ans et/ou avez-vous dans ce ménage la charge d'enfants de moins de 5 ans?

*Oui.* ⇨ **PASSEZ AU QUESTIONNAIRE DES ENFANTS DE MOINS DE CINQ ANS** et administrez un questionnaire à part pour chaque enfant de moins de cinq ans dont elle est en charge.

*Non.* ⇨ **CONTINUEZ AVEC Q.13**

---

13. Y a-t-il une autre femme éligible qui habite dans le ménage ?

*Oui.* ⇨ **Terminez l'interview actuelle en remerciant la femme de sa coopération et PASSEZ A UN AUTRE QUESTIONNAIRE FEMME (15 - 49 ANS)** pour l'administrer à la femme éligible suivante.

*Non.* ⇨ **Terminez l'interview avec la femme en la remerciant de sa coopération et PASSEZ A Q.13AA.**

---

13AA. Y a-t-il un enfant éligible (moins de 5 ans) dans le ménage dont la personne en charge n'a pas été interrogée (Voir Colonnes 7 et 2 de la Feuille d'Enregistrement du Ménage) ?

*Oui.* ⇨ **Cochez la case et ADMINISTREZ LUI UN QUESTIONNAIRE ENFANT** au titre de l'enfant dont il/elle a la charge.

*Non.* ⇨ **Cochez la case et inscrivez le nombre de questionnaires femmes remplis sur la page de garde du QUESTIONNAIRE MENAGE.(Q.11 : Nombre de femmes enquêtées) dans les cases réservées à cet effet. Terminez l'interview avec ce ménage en remerciant tous les participants de leur coopération..**

Rassemblez tous les questionnaires de ce ménage et vérifiez que les Numéros d'identification figurent en haut de chaque page